

Személyes SMS és Internet

SMS és Internet - Rövidítések

olasz

Da quello che ho capito...

Valaminek az elmagyarázása a te szemszögedből

finn

Kuten minä asian ymmärrän

Quanti anni hai? 6 un ragazzo o una ragazza? Di dove 6?

Csetelésnél a másik személy korára, nemére és tartózkodási helyére rákérdezés

Ikä, sukupuoli, paikkakunta?

Al momento

Most azonnal

Nyt juuri

spe (aspetta)

Amikor el kell menned egy kis időre

Tulen takaisin myöhemmin

ciao ciao

Amikor elköszönsz

Nähdään

Non ci crederai...

Miután valami meglepőt mondtál

Usko tai älä

Torno subito

Amikor el kell menned egy kis időre

Tulen kohta takaisin

Ognuno porta qualcosa da bere

Buli meghívóban tudatni, hogy mindenki hozzon saját alkoholt

Omat kaljat mukaan

Ciao

Elköszönéskor

Nähdään

A pre (A presto)

Elköszönéskor

Nähdään myöhemmin

Ti conosco? / Ci conosciamo?

Amikor nem ismered fel azt a személyt, aki rádírt

Tunnenko sinut?

Fine del messaggio

Automatikus válasz, amikor egy beszélgetés vagy SMS üzenet véget ér

Viestin loppu

Személyes SMS és Internet

Per tua informazione...

Amikor valamit különlegeset akarsz mondani

Tiedoksi vain

Devo scappare / Devo andare

Amikor valami hirtelen közbejön és el kell menned a számítógéptől

Täytyy mennä

Io penso che...

Amikor személyes véleményt adsz valamiről

Omasta mielestäni

Credo che...

Személyes vélemény adásakor

Oma nöyrä mielipiteeni

Te lo devo

Amikor valaki megtesz érted valamit és tudatod velük, hogy tartozol egy szívességgel

Jään palveluksen velkaa

Scherzavo!

Miután viccet mondtál annak megkülönböztetésére, hogy vicc volt vagy komoly

Se oli vitsi

Dopo

Elköszönéskor vagy amikor éppen akkor nem érsz rá, de később igen

Katsotaan myöhemmin

ahahahah

Reakció arra, amikor valamit viccesnek találsz

Nauraa ääneen

Non raccontarlo in giro

Amikor valamit nem akarsz elmondani

Pidä huoli omista asioistasi

Adesso non posso

Amikor nem érsz rá valamire egyből

Ei juuri nyt

Ti devo parlare

Amikor beszélni akarsz valamiről valakivel

Keskustelupyöntö

Risp. (rispondi)

SMS végén használatos, amikor szeretnél választ kapni

Tekstaa takaisin

A dir la verità...

Véleményed elmagyarázására vagy tisztázására

Rehellisesti

Személyes SMS és Internet



Grazie in anticipo

Amikor valakinek valamit megköszönsz még mielőtt segített volna

Kiitos jo etukäteen

Grazie

Amikor valamit megköszönsz

Kiitti

Ci sent dopo (ci sentiamo dopo)

Elköszönéskor

Jutellaan myöhemmin

x te (per te)

Amikor valakinek küldesz valamit

Sinulle